

BD BBL Acridine Orange Stain (Barwnik oranż akrydyny)



8820211JAA(02)
2017-09
Polski

			Nr. kat.
BD BBL Acridine Orange Stain	Do wykrywania drobnoustrojów w rozmazach	1 x 250 mL	212536
(Barwnik oranż akrydyny)	bezpośrednich metodą barwienia fluorescencyjnego.	4 x 250 mL	212537

PRZEZNACZENIE

Barwnik oranż akrydyny jest zalecany do stosowania w wykrywaniu drobnoustrojów w rozmazach bezpośrednich próbek pochodzenia klinicznego i nieklinicznego z zastosowaniem mikroskopii fluorescencyjnej. Jest on szczególnie przydatny w szybkich testach przesiewowych fizjologicznie sterylnych próbek, takich jak płyn mózgowo-rdzeniowy, w których może występować niewiele drobnoustrojów, oraz w szybkim badaniu rozmazów krwi lub rozmazów zawierających materiał białkowy, w przypadku których odróżnienie drobnoustrojów od materiału tła może być trudniejsze.

STRESZCZENIE I OBJAŚNIENIE

Fluorochromatyczne barwienie drobnoustrojów przy użyciu oranżu akrydyny zostało po raz pierwszy opisane przez Struggera i Hilbricha w roku 1942. Od tego czasu jest ono powszechnie wykorzystywane w badaniach gleby i wody pod kątem występowania drobnoustrojów. W roku 1975 Jones i Simon dokonali oceny metod epifluorescencyjnych stosowanych do bezpośredniego liczenia bakterii wodnych i ustalili, że przy użyciu oranżu akrydyny uzyskano najlepszy szacunek liczebności bakterii w próbkach wody z jeziora, rzeki oraz wody morskiej.¹ Metodologia bezpośredniego liczenia z wykorzystaniem oranżu akrydyny (AODC, ang. acridine orange direct count) znalazła zastosowanie w liczeniu bakterii w składowiskach odpadów.^{2,3} Heidelberg i in. zastosowali AODC w badaniu sezonowych zmian liczebności bakterii morskich i ustalili, że barwienie oranżem akrydyny dało lepsze wyniki niż procedury bezpośredniego liczenia z wykorzystaniem oligonukleotydów fluorescencyjnych (FODC, ang. fluorescent oligonucleotide direct counting).⁴ Technika bezpośredniej epifluorescencji (DEFT, ang. direct epifluorescent filter technique) z wykorzystaniem oranżu akrydyny stanowi jedną z metod badania mikrobiologicznego żywności i wody.^{5,6,7,8}

Oranż akrydyny znalazł również zastosowanie kliniczne, a jego użycie do barwienia bakterii w hodowlach krwi zyskało szeroką akceptację. W roku 1980 McCarthy i Senne porównali barwienie oranżem akrydyny z metodą ślepych hodowli pochodnych w wykrywaniu dodatnich hodowli krwi.⁹ Wyniki ich pracy wykazały, że barwienie oranżem akrydyny jest szybką, niedrogą alternatywą metody ślepych hodowli pochodnych. Stwierdzili oni również, że barwienie oranżem akrydyny wydawało się być bardziej czułe niż barwienie metodą Grama w wykrywaniu drobnoustrojów i umożliwiało wykrycie bakterii w stężeniach ok. 1×10^4 CFU (jednostek tworzących kolonie, ang. colony-forming units)/mL. Lauer, Reller i Mirret porównali barwienie oranżem akrydyny z barwieniem metodą Grama w wykrywaniu drobnoustrojów w płynie mózgowo-rdzeniowym i innych próbkach pochodzenia klinicznego.¹⁰ Uzyskane przez nich wyniki były zgodne z wynikami, które otrzymali McCarthy i Senne, i wykazały, że barwienie oranżem akrydyny jest prostą i szybką metodą barwienia o większej czułości wykrywania drobnoustrojów w próbkach pochodzenia klinicznego niż barwienie metodą Grama.

Oranż akrydyny był również stosowany w wykrywaniu *Trichomonas vaginalis* w wymazach z pochwy,¹¹ diagnostyce malarii^{12,13} i mykoplazmozy.¹⁴

ZASADY PROCEDURY

Oranż akrydyny to fluorochromatyczny barwnik, który wiąże się z kwasami nukleinowymi bakterii i innych komórek.¹⁵ W świetle UV oranż akrydyny barwi RNA i jednoniciowy DNA na pomarańczowo, a dwuniciowy DNA na zielono.

Oranż akrydyny buforowany przy pH 3,5–4,0 umożliwia barwienie różnicowe mikroorganizmów na tle pozostałego materiału komórkowego. Bakterie i grzyby wybarwiają się jednorodnie na kolor jasnopomarańczowy, zaś ludzkie komórki nabłonka i komórki zapalne, a także zanieczyszczenia tła wybarwiają się na kolor od zielonego do żółtego. Jądra aktywowanych leukocytów wybarwiają się na kolor żółty, pomarańczowy lub czerwony w związku z wynikającą z aktywacji zwiększoną produkcją RNA. Erytrocyty albo nie wybarwiają się w ogóle, albo zyskują kolor jasnozielony.

Dzięki tej właściwości barwienia różnicowego można dokonywać szybkiego badania przesiewowego barwionych oranżem akrydyny rozmazów próbek pochodzenia klinicznego z zastosowaniem mikroskopii fluorescencyjnej przy powiększeniu 100–400x. W badaniu tym fluoryzujące na kolor jasnopomarańczowy drobnoustroje odróżniają się od czarnego lub jasnozielonego do żółtego tła.

ODCZYNNIKI

BD BBL Acridine Orange Stain (Barwnik oranż akrydyny)

Przybliżony skład*

Oranż akrydyny 0,1 g
Bufor octanowy, 0,5 M 1 000 mL

*Skorygowany i/lub uzupełniony zgodnie z wymaganiami, których celem jest spełnienie kryteriów wydajności.

Ostrzeżenia i środki ostrożności: Do stosowania w diagnostyce *in vitro*.

Należy przestrzegać odpowiednich, ustalonych procedur laboratoryjnych dotyczących obchodzenia się z materiałami zakaźnymi oraz ich utylizacji.

BD BBL Acridine Orange Stain (Barwnik oranż akrydyny):

OWAGA



H315+H320 Wywołuje podrażnienie skóry i oczu. **H335** Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.

P261 Unikać wdychania pyłu/dymu/gazu/mgły/par/rozpylonej cieczy. **P280** Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy. **P264** Dokładnie umyć po użyciu. **P271** Stosować wyłącznie na zewnątrz lub w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. **P305+P351+P338** W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. **P321** Zastosować określone leczenie (patrz na etykiecie). **P304+P340** W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić mu warunki do swobodnego oddychania. **P312** W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ lub z lekarzem. **P332+P313** W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza. **P337+P313** W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza. **P302+P352** W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody z mydłem. **P362+P364** Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem. **P405** Przechowywać pod zamknięciem. **P403+P233** Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty. **P501** Zawartość/pojemnik usuwać zgodnie z lokalnymi/regionalnymi/krajowymi/międzynarodowymi przepisami.

Przechowywanie: Przechowywać w temperaturze 15–30 °C. Data ważności dotyczy produktu w nienaruszonym pojemniku, przechowywanego zgodnie z instrukcją.

Pogorszenie jakości produktu: Nie używać, jeśli widoczne są oznaki wytrącenia osadu lub roztwór wykazuje inne objawy wskazujące na pogorszenie jakości.

POBIERANIE PRÓBEK I POSTĘPOWANIE Z NIMI

Próbki należy pobrać do jałowych pojemników lub jałowymi wymazówkami i natychmiast dostarczyć do laboratorium zgodnie z zaleceniami.¹⁶

PROCEDURA

Dostarczane materiały: Barwnik oranż akrydyny.

Materiały wymagane, ale niedostarczane: Mikroskop fluorescencyjny odpowiedni do użytku z oranżem akrydyny, szklane szkiełka mikroskopowe i metanol.

Przygotowanie, barwienie i badanie rozmazów

1. Na czystym szkiełku podstawowym przygotować rozmaz materiału, który ma być barwiony.
2. Pozostawić do wyschnięcia na powietrzu.
3. Utrwalać rozmaz 50% lub 100% metanolem przez 1–2 min.
4. Odsączyć nadmiar metanolu i pozostawić rozmaz do wyschnięcia.
5. Zalać szkiełko oranżem akrydyny na 2 min.
6. Dokładnie przepłukać wodą wodociągową i pozostawić do wyschnięcia.
7. Rozmazy można wstępnie zbadać pod mikroskopem fluorescencyjnym przy powiększeniu 100–400x. Uzyskane wyniki należy potwierdzić przy powiększeniu 1000x z obiektywem zanurzonym w olejku immersyjnym.

KONTROLA JAKOŚCI PRZEZ UŻYTKOWNIKA

1. Sprawdzić barwę i przejrzystość roztworu barwiącego oranżu akrydyny. Roztwór powinien być przejrzysty, o pomarańczowej barwie, niewykazujący oznak wytrącenia osadu.
2. Ustalić odczyn pH roztworu. Powinien on wynosić 3,5–4,0.
3. Sprawdzić wydajność barwnika, używając 4–6-godzinnych hodowli wskazanych poniżej drobnoustrojów prowadzonych w bulionie tryptozowo-sojowym z 5% krwią baranią. Wykonać rozmazy, używając jednej hodowli na szkiełko, i postępować zgodnie z opisem w części „Przygotowanie, barwienie i badanie rozmazów”.

Drobnoustroje	Bakterie	Tło
<i>Escherichia coli</i> ATCC 25922	Jasnopomarańczowe	Jasnozielone erytrocyty i żółte, żółtozielone lub pomarańczowe leukocyty w ciemnym polu.
<i>Enterococcus faecalis</i> ATCC 33186	Jasnopomarańczowe	Może być widoczne zabarwienie zanieczyszczeń na zielono, żółto, pomarańczowo lub czerwono.

OGRANICZENIA PROCEDURY

Barwienie oranżem akrydyny pozwala uzyskać wstępne informacje na temat obecności i identyfikacji drobnoustrojów mogących znajdować się w próbce. Jako że widoczne w rozmazach drobnoustroje, także nieżywotne, mogą pochodzić ze źródeł zewnętrznych, np. przyrządów do pobierania próbek, szkiełek lub wody użytej do płukania, wynik wszystkich dodatnich rozmazów należy potwierdzić, wykonując hodowle.

Liczba drobnoustrojów musi wynosić ok. 10^4 CFU/mL, aby możliwe było ich wykrycie tą metodą.

Oranż akrydyny nie pozwala na rozróżnienie bakterii Gram-dodatnich i Gram-ujemnych. Wynik reakcji Grama można stwierdzić, dokonując barwienia metodą Grama bezpośrednio na oranżu akrydyny po usunięciu olejku immersyjnego.

Jądra lub ziarnistości pochodzące z aktywowanych leukocytów, które uległy degradacji, mogą przy mniejszych powiększeniach (np. 100–400x) przypominać ziarniaki. Można je odróżnić od drobnoustrojów na podstawie morfologii przy większych powiększeniach, np. 1000x.

Niektóre rodzaje zanieczyszczeń mogą wykazywać fluorescencję w rozmazach barwionych oranżem akrydyny. Zanieczyszczenia te można odróżnić od drobnoustrojów na podstawie morfologii przy większych powiększeniach.

OCZEKIWANE WYNIKI I CHARAKTERYSTYKA WYDAJNOŚCIOWA

Bakterie i grzyby wybarwiają się na kolor jasnopomarańczowy. Tło ma kolor od czarnego do żółtozielonego. Ludzkie komórki nabłonka i komórki zapalne, a także zanieczyszczenia pochodzące z tkanek wybarwiają się na kolor od jasnozielonego do żółtego. Aktywowane leukocyty wybarwiają się na kolor żółty, pomarańczowy lub czerwony w zależności od poziomu aktywacji i ilości produkowanego RNA, natomiast erytrocyty albo nie wybarwiają się w ogóle, albo zyskują kolor jasnozielony.

PIŚMIENNICTWO

1. Jones, J.G. and B.M. Simon. 1975. An investigation of errors in direct counts of aquatic bacteria by epifluorescence microscopy, with reference to a new method for dyeing membrane filters. *J. Appl. Bacteriol.* 39: 317-329.
2. Barlaz, M.A. 1997. Microbial studies of landfills and anaerobic refuse decomposition, p. 541-557. *In* C.J. Hurst, G.R. Knudsen, M.J. McInerney, L.D. Stetzenbach, and M.V. Walter (ed.), *Manual of environmental microbiology*, American Society for Microbiology, Washington, D.C.
3. Palmisano, A.C., D.A. Maurusick, and B.S. Schwab. 1993. Enumeration of fermentative and hydrolytic microorganisms from three sanitary landfills. *J. Gen. Microbiol.* 139:387-391.
4. Heidelberg, J.F., K.B. Heidelberg, and R.R. Colwell. 2002. Seasonality of Chesapeake Bay bacterioplankton species. *Appl. Environ. Microbiol.* 68:5488-5497.
5. Splittstoesser, D.F. 1992. Direct microscopic count, p. 97-104. *In* C.V. Vanderzant and D.F. Splittstoesser (ed.), *Compendium of methods for the microbiological examination of foods*, 3rd ed., American Public Health Association, Washington, D.C.
6. Packard, V.S., Jr., S. Tatini, R. Fugua, J. Heady, and C. Gilman. 1992. Direct microscopic methods for bacteria or somatic cells, p. 309-325. *In* R.T. Marshall (ed.), *Standard methods for the examination of dairy products*, 16th ed. American Public Health Association, Washington, D.C.
7. Duffy, G., Kilbride, B., Fitzmaurice, J., Sheridan, J.J. 2001. Routine diagnostic tests for food-borne pathogens. The National Food Centre, Dublin.
8. Eaton, A.D., L.S. Clesceri, and A.E. Greenberg (ed.). 1995. *Standard methods for the examination of water and wastewater*, 19th ed. American Public Health Association, Washington, D.C.
9. McCarthy, L.R. and J.E. Senne. 1980. Evaluation of acridine orange stain for detection of microorganisms in blood cultures. *J. Clin. Microbiol.* 11:281-285.
10. Lauer, B.A., L.B. Reller, and S. Mirrett. 1981. Comparison of acridine orange and Gram stains for detection of microorganisms in cerebrospinal fluid and other clinical specimens. *J. Clin. Microbiol.* 14:201-205.
11. Greenwood, J.R., and K. Kirk-Hillaire. 1981. Evaluation of acridine orange stain for detection of *Trichomonas vaginalis* in vaginal specimens. *J. Clin. Microbiol.* 14:699.
12. Keiser, J., J. Utzinger, Z. Premji, Y. Yamagata, and B.H. Singer. 2002. Acridine orange for malaria diagnosis: its diagnostic performance, its promotion and implementation in Tanzania, and the implications for malaria control. *Ann. Trop. Med. Parasitol.* 96:643-654.
13. Bosch, I., C. Bracho, and H.A. Perez. 1996. Diagnosis of malaria by acridine orange fluorescent microscopy in an endemic area of Venezuela. *Mem. Inst. Oswaldo Cruz.* 91:83-86.
14. Rosendal, S. and A. Valdivieso-Garcia. 1981. Enumeration of mycoplasmas after acridine orange staining. *Appl. Environ. Microbiol.* 41:1000-1002.
15. Kasten, F.H. 1967. Cytochemical studies with acridine orange and the influence of dye contaminants in the staining of nucleic acids. *Internat. Rev. Cytol.* 21:141-202.
16. Shea, Y.R. 1994. Specimen collection and transport, p. 1.1.1-1.1.30. *In* H.D. Isenberg (ed.), *Clinical microbiology procedures handbook*, vol. 1, American Society for Microbiology, Washington, D.C.

Dział Obsługi Technicznej: należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem BD lub odwiedzić stronę www.bd.com.

	Manufacturer / Производител / Výrobce / Fabrikant / Hersteller / Κατασκευαστής / Fabricante / Tootja / Fabricant / Proizvođač / Gyártó / Fabbicante / Атақарушы / 제조업체 / Gamintojas / Ražotājs / Tilvirker / Producent / Producător / Производитель / Výrobca / Proizvođač / Tillverkare / Üretici / Виробник / 生产厂商
	Use by / Използвайте до / Spotføjbygt do / Brug før / Verwendbar bis / Χρήση έως / Usar antes de / Kasutada enne / Date de péremption / 사용 기한 / Upotrijebiti do / Felhasználhatóig dátuma / Usare entro / Дейін пайдалануға / Naudokite iki / Izlietot līdz / Houdbaar tot / Brukes for / Stosować do / Prazo de validade / A se utiliza până la / Исползовать до / Použít do / Upotrebiti do / Använd före / Son kulanma tarihi / Використати доліне / 使用截止日期 YYYY-MM-DD / YYYY-MM (MM = end of month) ГГГГ-ММ-ДД / ГГГГ-ММ (ММ = края на месеца) RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = koniec miesiąca) AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = slutning af måned) JJJJ-MM-TT / JJJJ-MM (MM = Monatsende) EEEE-MM-HH / EEEE-MM (MM = τέλος του μήνα) AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = fin del mes) AAAA-KK-PP / AAAA-KK (KK = kuu lõpp) AAAA-MM-JJ / AAAA-MM (MM = fin du mois) GGGG-MM-DD / GGGG-MM (MM = kraj mjeseca) EEEE-HH-NN / EEEE-HH (HH = hónap utolsó napja) AAAA-MM-GG / AAAA-MM (MM = fine mese) ЖЖЖЖ-АА-КК / ЖЖЖЖ-АА (АА = айдың соңы) YYYY-MM-DD/YYYY-MM (MM = 월말) MMMM-MM-DD / MMMM-MM (MM = mēnesio pabaiga) GGGG-MM-DD/GGGG-MM (MM = mēneša beigas) JJJJ-MM-DD / JJJJ-MM (MM = einde maand) AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = slutten av måneden) RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = koniec miesiąca) AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = fim do mês) AAAA-LL-ZZ / AAAA-LL (LL = sfârșitul lunii) ГГГГ-ММ-ДД / ГГГГ-ММ (ММ = конец месяца) RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = koniec miesiąca) GGGG-MM-DD / GGGG-MM (MM = kraj meseca) AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = slutet av månaden) YYYY-AA-GG / YYYY-AA (AA = ayın sonu) PPPP-MM-DD / PPPP-MM (MM = кінець місяця) YYYY-MM-DD / YYYY-MM (MM = 月末)
	Catalog number / Каталоген номер / Katalogové číslo / Katalognummer / Αριθμός καταλόγου / Número de catálogo / Katalooginumber / Numéro catalogue / Kataloški broj / Katalógusszám / Numero di catalogo / Katanor nөмірі / 카탈로그 번호 / Katalogo / numeris / Kataloga numurs / Catalogus nummer / Numer katalogowy / Număr de catalog / Номер по каталогу / Katalogové číslo / Kataloški broj / Katalog numarası / Номер за каталогом / 目录号
	Authorized Representative in the European Community / Оторизирани представител в Европейската общност / Autorizovaný zástupce pro Evropském společenství / Autoriseret repræsentant i De Europæiske Fællesskaber / Autorisierter Vertreter in der Europäischen Gemeinschaft / Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα / Reprezentante autorizado en la Comunidad Europea / Volitatud esindaja Euroopa Nõukogus / Représentant autorisé pour la Communauté européenne / Autorizirani predstavnik u Europskoj uniji / Meghatalmazott képviselő az Európai Közösségekben / Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea / Европа қауымдастығындағы уәкілетті өкіл / 유럽 공동체의 위임 대표 / Įgaliojasis atstovas Europos Bendrijoje / Pilnvarotais pārstāvis Eiropas Kopienā / Bevoegde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap / Autoriseret repræsentant i EU / Autoryzowane przedstawicielstwo we Wspólnocie Europejskiej / Reprezentante autorizado na Comunidade Europeia / Reprezentantul autorizat pentru Comunitatea Europeană / Уполномоченный представитель в Европейском сообществе / Autorizovaný zástupca v Európskom spoločenstve / Autorizovano predstavništvo u Europskoj uniji / Auktoriserad representant i Europeiska gemenskapen / Автура Топлудуğu Yetkilil Temsilcisi / Уповноважений представник у країнах ЄС / 欧洲共同体授权代表
	In Vitro Diagnostic Medical Device / Медицински уред за диагностика ин витро / Lékařské zařízení určené pro diagnostiku in vitro / In vitro diagnostisk medicinsk anordning / Medizinisches In-vitro-Diagnostikum / In vitro διαγνωστική ιατρική συσκευή / Dispositivo médico para diagnóstico in vitro / In vitro diagnostika meditsinīaparatuur / Dispositif médical de diagnostic in vitro / Medicinska pomagala za In Vitro Dijagnostiku / In vitro diagnostikai orvosi eszköz / Dispositivo medicale per diagnostica in vitro / Жасанды жағдайда жұмыс ітетін медициналық диагностика аспабы / In Vitro Diagnostic 의료 기기 / In vitro diagnostikos prietaisai / Medicinas ierīces, ko lieto in vitro diagnostikā / Medisch hulpmiddel voor in-vitro diagnostiek / In vitro diagnostisk medisinsk utstyr / Urządzenie medyczne do diagnostyki in vitro / Dispositivo médico para diagnóstico in vitro / Dispositiv medical pentru diagnostic in vitro / Медицинский прибор для диагностики ин витро / Medicínska pomôcka na diagnostiku in vitro / Medicinski uređaj za in vitro dijagnostiku / Medicinteknisk produkt för in vitro-diagnostik / In Vitro Diyagnostik Tibbi Cihaz / Медицинский пристрій для діагностики in vitro / 体外诊断医疗设备
	Temperature limitation / Температурни ограничения / Teplotní omezení / Temperaturbegrænsning / Temperaturbegrenzung / Περιορισμοί θερμοκρασίας / Limitación de temperatura / Temperatuuri piirang / Limites de température / Dozvoljena temperatura / Hőmérsékleti határ / Limiti di temperatura / Температураны шектеу / 온도 제한 / Laikymo temperatūra / Temperatūros ierobežojumi / Temperaturulimiet / Temperaturbegrensning / Ograniczenie temperatury / Limites de temperatura / Limite de temperatură / Ограничение температуры / Ohraničenie teploty / Ograničenje temperature / Temperaturgräns / Sıcaklık sınırlaması / Обмеження температури / 温度限制
	Batch Code (Lot) / Код на партидата / Kód (číslo) šarže / Batch-kode (lot) / Batch-Code (Charge) / Κωδικός παρτίδας (παρτίδα) / Código de lote (lote) / Partii kood / Numéro de lot / Lot (kod) / Tétel száma (Lot) / Codice batch (lotto) / Тонтама коды / 배치 코드(로트) / Partijos numeris (LOT) / Partijas kods (laidiens) / Lot nummer / Batch-kode (parti) / Kod partii (seria) / Código do lote / Cod de serie (Lot) / Код партии (lot) / Kód série (šarža) / Kod serije / Partinummer (Lot) / Parti Kodu (Lot) / Код партії / 批号 (亚批)
	Contains sufficient for <n> tests / Съдържа много е достатъчно за <n> теста / Dostatečné množství pro <n> testů / Indeholder tilstrækkeligt til <n> tests / Ausreichend für <n> Tests / Περιέχει επαρκή ποσότητα για <n> εξετάσεις / Contenido suficiente para <n> pruebas / Küllaldane <n> testide jaoks / Contenu suffisant pour <n> tests / Sadržaj za <n> testova / <n> teszthez elegendő / Contenuto sufficiente per <n> test / <n> тесттері үшін жеткілікті / <n> 테스트가 충분히 포함됨 / Pakankamas kiekis atlikti <n> testų / Satur pietiekami <n> pārbaudēm / Inhoud voldoende voor <n> testen / Innholder tilstrekkelig til <n> tester / Zawiera ilość wystarczającą do <n> testów / Conținut suficient pentru <n> teste / Достаточно для <n> тестов(а) / Obsah vystačí na <n> testov / Sadržaj dovoljan za <n> testova / Innehåller tillräckligt för <n> analyser / <n> test için yeterli miktarda içerir / Вистачить для аналізів: <n> / 足够进行 <n> 次检测
	Consult Instructions for Use / Направете справка в инструкциите за употреба / Prostudujte pokyny k použití / Se brugsanvisningen / Gebrauchsanweisung beachten / Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης / Consultar las instrucciones de uso / Lugeda kasutusjuhendit / Consulter la notice d'emploi / Koristi upute za upotrebu / Olvassa el a használati utasítást / Consultare le istruzioni per l'uso / Пайдалану нұсқаулығымен танысып алыңыз / 사용 지침 참조 / Skaitykite naudojimo instrukcijas / Skatīt lietošanas pamācību / Raadpleeg de gebruiksaanwijzing / Se i bruksanvisningen / Zobacz instrukcja użytkowania / Consultar as instruções de utilização / Consultați instrucțiunile de utilizare / См. руководство по эксплуатации / Pozri Pokyny na používanie / Pogledajte uputstvo za upotrebu / Se bruksanvisningen / Kullanım Talimatları'na başvurun / Див. інструкції з використання / 请参阅使用说明
	Positive control / Положителен контрол / Pozitivní kontrola / Positiv kontrol / Positive Kontrolle / Θετικός μάρτυρας / Control positivo / Positiivne kontroll / Contrôle positif / Pozitivna kontrola / Pozitiv kontroll / Controllo positivo / Оң бақылау / 양성 컨트롤 / Teigiama kontrolė / Pozitívá kontrol / Positieve controle / Kontrola dodatnia / Controllo positivo / Control pozitiv / Положительный контроль / Pozitif kontrol / Позитивный контроль / 阳性对照试剂
	Negative control / Отрицателен контрол / Negativní kontrola / Negativ kontrol / Negative Kontrolle / Αρνητικός μάρτυρας / Control negativo / Negatiivne kontroll / Contrôle négatif / Negativna kontrola / Negativ kontroll / Controllo negativo / Негативтік бақылау / 음성 컨트롤 / Neigiama kontrolė / Negatívá kontrol / Negative controle / Kontrola ujemna / Controllo negativo / Control negativ / Отрицательный контроль / Negatif kontrol / Негативный контроль / 阴性对照试剂

 Becton, Dickinson and Company
7 Loveton Circle
Sparks, MD 21152 USA

 Benex Limited
Pottery Road, Dun Laoghaire
Co. Dublin, Ireland

Australian Sponsor:
Becton Dickinson Pty Ltd.
4 Research Park Drive
Macquarie University Research Park
North Ryde, NSW 2113
Australia

ATCC is a trademark of the American Type Culture Collection.

© 2017 BD. BD, the BD Logo and BBL are trademarks of Becton, Dickinson and Company.